



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0376

Mercoledì 25.05.2016

Comunicato della Sala Stampa

Testo in lingua italiana

Testo in lingua inglese

Testo in lingua italiana

A proposito delle notizie apparse sulla stampa italiana negli ultimi giorni in merito alla vicenda del fallimento della ditta "Edil Ars" e del procedimento a carico dell'imprenditore sig. Angelo Proietti, si mette in rilievo che:

- 1) Le competenti Autorità della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano hanno avviato le indagini stabilite dall'ordinamento vaticano nel 2013, dando seguito a segnalazioni di attività sospette riconducibili al sig. Proietti, sottoponendo a sequestro tutte le risorse finanziarie interessate.
- 2) Dall'avvio delle indagini le Autorità competenti della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano hanno richiesto la collaborazione e scambiato informazioni con le competenti Autorità italiane, secondo quanto stabilito dai rispettivi ordinamenti e i Protocolli d'intesa in vigore.
- 3) Nello Stato della Città del Vaticano è attualmente in corso un procedimento penale e le Autorità competenti stanno valutando anche l'esistenza di eventuali danni nei confronti di enti della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano.

[00879-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Testo in lingua inglese

With regard to reports that have appeared in the Italian press in recent days on the bankruptcy of the company

“Edil Ars” and the proceedings against the entrepreneur Mr. Angelo Proietti, it is to be noted that:

- 1) The competent Authorities of the Holy See and the Vatican City State initiated the investigation established by the Vatican legislation in 2013, taking action on the basis of Suspicious Transaction Reports relating to Mr. Proietti, seizing all the relevant financial resources.
- 2) Since the start of the investigation the competent Authorities of the Holy See and the Vatican City State requested the cooperation and exchanged information with the competent Italian Authorities, as required by the respective legislation and the Memoranda of Understanding in force.
- 3) A criminal investigation is currently going on in the Vatican City State and the competent Authorities are assessing the existence of potential offences against entities of the Holy See and the Vatican City State.

[00879-EN.01] [Original text: English]

[B0376-XX.01]
